

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of One Year Certificate of Proficiency in French w.e.f.
Session 2020-2021, Under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory /Viva-Voce Exam.	Internal Assessment	Total	Duration
CIF-I01	Grammar and Written Expression	6	6	80	20	100	3 Hrs
CIF-102	Viva-Voce	4	-	100	-	100	--
CIF-103	Open Elective (Personality Development)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total Credit Marks		12	8	-	-	250	--

- (a) 80 Marks for external Examination and 20 Marks for Internal Assessment.
(b) 100 Marks for Viva-Voce.

CIF-101
Grammar and Written Expression

Credit: 6
Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100
Theory: 80, Internal Marks: 20

- | | |
|--|----|
| 1. Basic elements of grammar as covered in the prescribed text book, such as | 50 |
| a) Determinants | |
| b) Preposition | |
| c) Adjective: demonstrative, interrogative and possessive. | |
| d) Pronoun: Personal, possessive, demonstrative, interrogative | |
| e) Present Tense | |
| f) Past tense | |
| g) Future tense | |
| h) Imperfect tense | |
| i) Adverb | |
| j) Imperative | |
| k) Comparative and superlative | |
| 2. Short questions on civilization: Short questions on day-to-day life in France i.e. names of cities, rivers, mountains, periodicals, authors, important abbreviations, etc. are to be asked. | 5 |
| 3. Translation (English to French) | 5 |
| 4. Translation (French to English) | 5 |
| 5. Comprehension | 5 |
| 6. Paragraph writing | 10 |

Prescribed Text Book

Connexions –I Didier

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

- | | | | |
|-------|---|---|-----|
| (i) | Two Handwritten Assignments | : | 10% |
| | (1st Assignment after one month & IInd Assignment after two months) | | |
| (ii) | One Class Test | : | 5% |
| | (one period duration) | | |
| (iii) | Attendance | : | 5% |

Marks for Attendance will be given as under:

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) 91% onwards : 5 marks | (4) 70% to 75% : 2 marks* |
| (2) 81% to 90% : 4 marks | (5) 65% to 70% : 1 mark* |
| (3) 75% to 80% : 3 marks | |

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

CIF-102
Viva-Voce

Credit: 4

Max. Marks: 100

The students will be examined by an external examiner. The students are expected to read simple texts and express themselves in simple French on general questions.

Note:- The minimum marks to pass the examination shall be as under:

(a) 28% marks in each paper i.e. I& II.

(b) 40% marks in aggregate.

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of One Year Diploma of Proficiency in French w.e.f. Session 2020-21
Under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory /Viva-Voce Exam.	Internal Assessment	Total	Duration
DIF-201	Grammar & written comprehension	3	3	80	20	100	3 Hrs
DIF-202	Written Expression and Translation	3	3	80	20	100	3 Hrs
DIF-203	Viva-Voce	2	-	100	-	100	--
DIF-204	Open Elective (English Communication-I)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total Credit Marks		10	08	-	-	350	--

- (a) 80 Marks for External Examination and 20 Marks for Internal Assessment in each theory paper.
- (b) 100 marks for Viva-Voce.

DIF-201
Grammar and Written Comprehension

Credit: 3

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

1. Basic elements of grammar covered in the text-book, such as

a) All the elements covered in C.O.P.

b) Pronouns

c) Future antérieur

d) Plus-que Parfait

e) Present conditional

f) Present subjective

g) Passive Voice

50

2. Two comprehensions

20x2 = 30

Prescribed Text Book
Connexions –II Didier

DIF-202
Written Expression and Translation

Credit: 3

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

- | | |
|--|-----------|
| 1. Paragraph writing: Two topics are to be attempted out of four | 15x2 = 30 |
| 2. Civilisation: Short questions on day to day life in France | 20 |
| 3. Translation: English to French | 15 |
| 4. Translation: French to English | 15 |

Prescribed Text Book
Connexions –II Didier

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

- (i) Two Handwritten Assignments : 10%
(1st Assignment after one month & IInd
Assignment after two months)
- (ii) One Class Test : 5%
(one period duration)
- (iii) Attendance : 5%

Marks for Attendance will be given as under:

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) 91% onwards : 5 marks | (4) 70% to 75% : 2 marks* |
| (2) 81% to 90% : 4 marks | (5) 65% to 70% : 1 mark* |
| (3) 75% to 80% : 3 marks | |

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

DIF-203
Viva-Voce

Credit: 2

Max. Marks: 100

The students will be examined by an external examiner. The students are expected to read texts and answer questions on the text. Moreover, they should be able to express themselves in French and give their opinions on issues of general interest.

Note:- The minimum marks to pass the examination shall be as under:

- (a) 28 % marks in each paper i.e. I, II & III
- (b) 40% marks in aggregate.

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of Advance Diploma of Proficiency in French w.e.f. Session 2020-21
under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory/Viva-Voce Exam.	Internal Assessment	Total	Duration
ADF-301	Grammar and written expression	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADF-302	Introduction to French Literature	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADF-303	History and Civilization of France	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADF-304	Viva-Voce	2	-	100	-	100	--
ADF-305	Open Elective (English Communication-II)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total (Credit Marks)		10	8	-	-	450	--

- (a) 80 Marks for External Examination and 20 Marks for Internal Assessment in each theory paper.
- (b) 100 marks for Viva-Voce.

**ADF-301
GRAMMAR AND WRITTEN EXPRESSION**

Credit: 2

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

a. Applied Grammar	40 marks	
b. Essay or letter	10 marks	
c. Comprehension	10 marks	/
d. Translation from French to English	10 marks	
e. Translation from English to French	10 marks	

Prescribed Text-Book: Connexions-3 by Régine Mérieux et Yves Loiseau

**ADF-302
INTRODUCTION TO FRENCH LITERATURE**

Credit: 2

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

Section-A (Novel)

20 marks

Antoine de Saint-Exupéry : Le Petit Prince

Section-B (Poetry)

15x2= 30 marks

- a. Victor Hugo : Demain dès l'aube
- b. Baudelaire : Invitation au voyage
- c. Apollinaire : Sous le pont Mirabeau
- d. Jacques Prévert : Le Cancre

Section-C (Drama) Extraits

15x2= 30 marks

- a. Sartre : Huis Clos
- b. Ionesco : La Cantatrice chauve
- c. Samuel Beckett : En attendant Godot
- d. Bernard-Marie Koltès : Combat de Nègre et de Chien

Instructions : The student is to answer one question out of two in Section A, and two questions out of three in Section B and C.

COURSES OF READING:

- 1.Histoire de la littérature française: Lagarde et Michard
- 2.Histoire de la littérature française: Castex et Surer

ADF-303
HISTORY AND CIVILIZATION OF FRANCE

Credit: 2
Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100
Theory: 80, Internal Marks: 20

Section-A

Long type questions to be asked on History of France from the prescribed text- book. Two questions to be answered out of four: 15x2=30

Section- B

Long type questions to be asked on French Civilization from the prescribed text-book. Two questions to be answered out of four: 15x2=30

Section-C

Short questions to be answered on different aspects of life in France: 20

COURSES OF READING:

1. Histoire de France par Jean Mathieu Hachette (Outils)
2. Civilisation progressive du français par Ross Steele :Clé international

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

- | | | | |
|-------|---|---|-----|
| (i) | Two Handwritten Assignments | : | 10% |
| | (1st Assignment after one month & IInd Assignment after two months) | | |
| (ii) | One Class Test | : | 5% |
| | (one period duration) | | |
| (iii) | Attendance | : | 5% |

Marks for Attendance will be given as under:

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (4) 91% onwards : 5 marks | (4) 70% to 75% : 2 marks* |
| (5) 81% to 90% : 4 marks | (5) 65% to 70% : 1 mark* |
| (6) 75% to 80% : 3 marks | |

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

ADF-304

Viva-voce (dictation, reading and conversation)

Credit: 2

Max. Marks: 100

In the conversation, the student is required to speak on any of the following topics:

- a. La vie en ville/ au village
- b. La France
- c. Mon pays
- d. La cuisine
- e. Un pique-nique au bord de la mer
- f. Mon acteur/Actrice/écrivain favori
- g. Mes rêves
- h. Un voyage
- i. La vie au XXI^e siècle
- j. L'influence de la télévision/Radio/presse sur les jeunes
- k. Le mariage
- l. L'amour ou l'argent
- m. Si j'étais....j' ...
- n. Les souvenirs de mon enfance
- o. Les vacances en Inde
- p. Une fête indienne

Note: The minimum marks to pass the examination shall be as under:

- (a) 35 % marks in each paper I, II, III and IV.
- (b) 40 % marks in aggregate

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of One Year Certificate of Proficiency in German w.e.f. the
Session -2020-2021 Under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory Exam./ Viva-Voce	Internal Assessment	Total	Duration
CIG-101	Grammar & Written Expression	6	6	80	20	100	3 Hrs
CIG-102	Viva-Voce	4	-	100	-	100	--
CIG-103	Open Elective (Personality Development)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total Credit Marks		12	8	-	-	250	--

(a) 80 Marks for external Examination and 20 Marks for Internal Assessment.

(b) 100 Marks for Viva-Voce.

CIG-101
Grammar and Written Expression

Credit: 6
Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100
Theory: 80, Internal Marks: 20

1. Basic elements of grammar as covered in the prescribed text book, such as 40

- a) Wo, woher, wohin
- b) Wer, was, wie.
- c) Wie viel, wie viele, wie lange, Uhrzeiten..
- d) Akkusativ, einen, keinen, doch usw.
- e) Modalverben.
- f) Wenn, weil, wann, warum.
- g) Dativ
- h) Praepositionen mit Akkusativ und Dativ wie aus, bei, durch, fuer usw.
- i) Perfekt mit haben und sein.

2. Comprehension of two texts with questions to be answered on it in German (From the text book) 10x 2=20
3. Translation (English into German) 05
4. Translation (German into English) 05
- 5 A short essay on topics like meine Stadt, meine Universitaet, eine Reise, ein Ausflug usw. 10

Prescribed Text Book

Deutsch als Fremdsprache, IA (BNS 1A)

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

- (i) Two Handwritten Assignments : 10%
(1st Assignment after one month & IInd Assignment after two months)
- (ii) One Class Test : 5%
(one period duration)
- (iii) Attendance : 5%

Marks for Attendance will be given as under:

- (1) 91% onwards : 5 marks
- (2) 81% to 90% : 4 marks
- (3) 75% to 80% : 3 marks
- (4) 70% to 75% : 2 marks*
- (5) 65% to 70% : 1 mark*

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

CIG-102
Viva Voce

Credit: 4

Max. Marks: 100

The students will be examined by an external examiner. The students will be asked questions in German on day to day life.

Note: - The minimum marks to pass the examination shall be as under:

(a) 28% marks in each paper i.e. I & II

(b) 40% marks in aggregate.

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of One Year Diploma of Proficiency in German
Session 2020-2021 under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory/ Viva-Voce Exam.	Internal Assessment	Total	Duration
DIG-201	Grammar & Written comprehension	3	3	80	20	100	3 Hrs
DIG-202	Written Expression and Translation	3	3	80	20	100	3 Hrs
DIG-203	Viva-Voce	2	-	100	-	100	--
DIG-204	Open Elective (English Communication-I)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total Credit Marks		10	8	-	-	350	--

- (a) 80 Marks for External Examination and 20 Marks for Internal Assessment in each theory paper.
- (b) 100 marks for Viva-Voce.

DIG-201
Grammar and Written Comprehension

Credit: 3

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

- 1, Gammar 40
- a) Nominativ, Akkusativ, Dativ.
 - b) Modalverben (present tense and past tens)
 - c) Perfekt mit haben und sein.
 - d) Praeteritum.
 - e) Passiv.
 - f) Praepositionen.
 - g) Adjektivendungen.

2. Two comprehensions (From the Text book)

20x2 = 40

Prescribed Text Book

Deutsch als Fremdsprache 1B(BNS 1B)

DIG-202
Written Expression and Translation

Credit: 3

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

1. Paragraph writing: Two topics are to be attempted out of four on topics such as ein Fest, eine Reise, Schule, Universitaet usw. 10x2=20
2. Civilisation: Short questions on day to day life in Germany, Austria and Switzerland. 20
3. Translation: English to German. 20
4. Translation: German to English 20

Prescribed Text Book

Deutsch als Fremdsprache 1B(BNS 1B)

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

- (i) Two Handwritten Assignments : 10%
(1st Assignment after one month & IIInd Assignment after two months)
- (ii) One Class Test : 5%
(one period duration)
- (iii) Attendance : 5%
Marks for Attendance will be given as under:
 - (1) 91% onwards : 5 marks
 - (2) 81% to 90% : 4 marks
 - (3) 75% to 80% : 3 marks
 - (4) 70% to 75% : 2 marks*
 - (5) 65% to 70% : 1 mark*

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

CIG-203
Viva-Voce

Credit: 2

Max. Marks: 100

The students will be examined by an external examiner and are expected to answer all questions in German.

Note:- The minimum marks to pass the examination shall be as under:

(a) 28 % marks in each paper i.e. I, II &.III

(b) 40 % marks in aggregate.

**DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE
KURUKSHETRA UNIVERSITY, KURUKSHETRA**

**Scheme of Examination of Advance Diploma of Proficiency in German w.e.f. Session 2020-2021
under Choice Based Credit System**

Paper No.	Name of the Subject	No. of Credit	Teaching Scheme (Hrs./Week)	Examination Scheme (Marks)			
				Theory/ Viva-voce Exam.	Internal Assessment	Total	Duration
ADG-301	Grammar and written expression	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADG-302	Introduction to German Literature	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADG-303	History of Germany	2	2	80	20	100	3 Hrs
ADG-304	Viva-Voce	2	-	100	-	100	--
ADG-305	Open Elective (English Communication-II)	2	2	40	10	50	2 Hrs
Total (Credit Marks)		10	8	-	-	450	--

(a) 80 Marks for External Examination and 20 Marks for Internal Assessment in each theory paper.

(b) 100 marks for Viva-Voce.

ADG-301
Grammar and Written Expression

Credit: 2

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

- | | |
|--|----|
| a. Applied Grammar | 20 |
| b. Essay or letter | 20 |
| c. Translation from German into English or Hindi | 10 |
| d. Translation from English/Hindi into German | 10 |
| e. Comprehension | 20 |
- Prescribed Text book: Sprachkurs 3.

ADG-302
Introduction to German literature

Credit: 2

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

- | | |
|---------------------------------------|----|
| a. History of German literature | 20 |
| 1) Romanticism | |
| 2) Enlightenment | |
| b. Drama | 20 |
| 1) Besuch der alten Dame. Duerrenmatt | |
| c. Prose | 20 |
| d. Poem | 20 |

ADG-303
History of Germany

Credit: 2

Time allowed : 3 hrs

Max. Marks: 100

Theory: 80, Internal Marks: 20

- | | |
|-----------------------------------|----|
| a. Reformation and 30 Year war. | 16 |
| b. Unification of Germany in 1871 | 16 |
| c. Germany between 1871 and 1919 | 16 |
| d. Germany between 1919 and 1933 | 16 |
| e. World war I. | 16 |

Prescribed Text book: Aus deutscher Vergangenheit.

Internal Assessment in each theory paper w.e.f. 2011-12 based on the following criteria:

(i) Two Handwritten Assignments : 10%
(1st Assignment after one month & IInd Assignment after two months)

(ii) One Class Test : 5%
(one period duration)

(iii) Attendance : 5%

Marks for Attendance will be given as under:

(1) 91% onwards : 5 marks (4) 70% to 75% : 2 marks*

(2) 81% to 90% : 4 marks (5) 65% to 70% : 1 mark*

(3) 75% to 80% : 3 marks

*For students engaged in co-curricular activities of the colleges only/authenticated medical grounds duly approved by the concerned Principal.

ADG-304
Viva-Voce (dictation, reading and conversation)

Credit: 2

Max. Marks: 100

Note:- The minimum marks to pass the examination shall be as under:

(a) 35% marks in each paper i.e. I, II, III and IV.

(b) 40% marks in aggregate.